

Jeremiah W. (Jay) Nixon
Governor
State of Missouri

Jane A. Rackers, Division Director
DIVISION OF PROFESSIONAL REGISTRATION

Department of Insurance
Financial Institutions
and Professional Registration
John M. Huff, Director

MISSOURI STATE COMMITTEE OF INTERPRETERS

3605 Missouri Boulevard
P.O. Box 1335
Jefferson City, MO 65102-1335
573-526-7787
573-526-0661 FAX
800-735-2966 TTY Relay Missouri
800-735-2466 Voice Relay Missouri
interpreters@pr.mo.gov
<http://pr.mo.gov/interpreters.asp>

Pamela Groose
Executive Director

Meeting Notice

**State Committee of Interpreters
September 17, 2010
10:00am**

**Division of Professional Registration
3605 Missouri Blvd
Jefferson City, MO 65109**

Notification of special needs as addressed by the Americans with Disabilities Act should forward to the Missouri State Committee of Interpreters, P O Box 1335, 3605 Missouri Boulevard, Jefferson City MO 65102 or by calling 573-751-0099 to ensure available accommodations. The text telephone for the Deaf or Hard of Hearing is 800-735-2966 or 800-735-2466 for Voice Relay Missouri.

Except to the extent disclosure is otherwise required by law, the Missouri Committee of Interpreters is authorized to close meetings, records and votes, to the extent they relate to the following: Chapter 610.021 subsections (1), (3), (5), (7), (13), (14) and sections 324.001.8 and 324.001.9 RSMo.

The Committee may convene in closed session at any time during the meeting. If the meeting is closed, the appropriate section will be announced to the public, with the motion and vote recorded in open session minutes.

The agenda follows.

Public Agenda
State Committee of Interpreters
SEPTEMBER 17, 2010 10:00 A.M.
DIVISION OF PROFESSIONAL REGISTRATION
3605 Missouri Blvd., Jefferson City, MO

CLOSED MEETING

10:00 am Call to Order
Roll Call
Review and Approval of Closed Agenda
Review and Approval of Closed Minutes
Complaints
Complaint Update
Executive Director
Miscellaneous

Public Agenda
STATE COMMITTEE OF INTERPRETERS
SEPTEMBER 17, 2010 1:00 P.M.
DIVISION OF PROFESSIONAL REGISTRATION
3605 Missouri Blvd., Jefferson City, MO

OPEN MEETING

1:00 PM Call to Order

Roll Call

Review and Approval of Open Agenda

Review and Approval of Open Minutes

-May 13, 2010

Report from MCDHH and/or BCI

- 5/25/2010 MCDHH Meeting
- 7/27/2010 MCDHH Meeting

Rules Update and Proposed Changes

-No rules in process.

Meetings

-Attended

- No meetings attended.

-Upcoming

- MCDHH Interpreter Conference (October 15-17, 2010)

Complaint Procedures Update

Report from Executive Director

Financial Report

Renewal Report

2010 Meeting Dates and Locations

Set 2011 Meeting Dates and Locations

**State Committee of Interpreters
Division of Professional Registration
3605 Missouri Blvd
Jefferson City, MO 65109**

September 17, 2010 – Open Minutes

The meeting of the State Committee of Interpreters was called to order on September 17, 2010 at 10:23pm by Carrie McCray, Chairperson, at the Division of Professional Registration, 3605 Missouri Boulevard, Jefferson City, Missouri 65109

A motion was made by Mr. Adams and seconded by Lisa to go into closed at 10:23am for #1, #2, #3, #5 and #9. Mr. Adams, Ms. Alexander, Ms. Betzler, Ms. McCray, and Ms. Segura all approved.

The open session of the State Committee of Interpreters was called order at 1:12pm.

Members Present:

Carrie McCray, Chairperson
Andrea Segura, Secretary
John Adams, Member
Kathleen Alexander, Member
Tim Eck, Member (arrived at 10:33am)

Members Absent:

Lisa Betzler, Public Member

Staff Present:

Pam Goose, Executive Director
Roxy Brockman, Administrative Assistant
Earl Kraus, Division Legal Counsel
Stacie Bickel, Contract Interpreter
Peggy Withrow, Contract Interpreter

Visitors Present:

Barry Critchfield, PhD

Review and Approval of Open Agenda

A motion was made by Mr. Eck and seconded by Mr. Adams to approve the open agenda. All approved.

Review and Approval of Open Minutes

A motion was made by Mr. Adams and seconded by Ms. Segura to approve the May 13, 2010 meeting as amended. All approved.

Report from MCDHH and/or BCI

- 5/25/2010 MCDHH Meeting
- 7/27/2010 MCDHH Meeting

Minutes and packets from those meetings were included for the board members review. No action was required.

Dr. Critchfield reported they have been conducting interviews for the position that Kim Davis vacated but no one has been offered the position yet. Ms. Segura asked if the Texas test was going to be given. Dr. Critchfield said that he believed the funds to begin giving the Texas test would be available the first 6 months of the fiscal year. He said Levels 1 and 2 will go away, the test will only be for levels 3, 4 and 5. He said the PCED will continue to be given out. Dr. Critchfield congratulated Ms. McCray on her

outstanding assistance another person who participated in the summer classes who went from a level 1 (one) to a level 3 (three). Dr. Critchfield said there is not educational requirement; it is a performance based test. He said he thought the level 3 test will cost \$100.00 and that was not sure what the level 4 and 5 tests will cost. Dr. Critchfield said they may have to continue giving the MICS to level 1 and 2 if DESE approaches them and requests they continue to give the MICS for PCED to meet the needs of the educational system.

Rules Update and Proposed Changes

-No rules in process.

Meetings

-Attended

- No meetings attended.

-Upcoming

- MCDHH Interpreter Conference (October 15-17, 2010). All committee members have indicated they will be attending.

Complaint Procedures Update

Ms. Segura said she has not seen Matt but that she will try to contact him or his wife and ask them to contact Ms. McCray. Ms. McCray said she works with Pat Adams frequently and that she could ask him if he would be willing to assist in making a video for deaf consumers about filing a complaint with the SCI.

Report from Executive Director

- Financial Report—The financial report as of June 30, 2010 was provided for the committee members' review. No action was required.
- Renewal Report – Ms. Goose said she was not sure when renewals will be mailed out. CRR would like them to be mailed out in October but it seems to work better if we can wait until the end of November to allow licensee's to meet their CE requirements with MCDHH.
- 2010 Meeting Dates and Locations
December 3, 2010 – Professional Registration 10:00am
- Set 2011 Meeting Dates and Locations
 - January 21, 2011 – Professional Registration
 - April 29, 2011 – Professional Registration
 - July 22, 2011 – Professional Registration
 - October 13th or 16th, 2011 – depending on when MCDHH meets and when the evaluator pre-conference training occurs.

Dr. Critchfield said the 2011 MCDHH Conference dates have been set for October 14-16, 2010.

Mr. Adams asked if it would be possible to get permission to reprint the after hours drunk driving article from the Professional Licensing report to place in our newsletter. Ms. Goose said she would look into it.

A motion was made by Mr. Adams and seconded by Mr. Eck to adjourn the meeting at 2:12pm. All approved.



Executive Director Signature

December 3, 2010
Committee Approval Date

MOTIONS

1. INVESTIGATIONS / COMPLAINTS / AUDITS

I move that this meeting be closed, and that all records and votes, to the extent permitted by law, pertaining to and/or resulting from this closed meeting be closed under section 610.021 subsection (14) and section 620.010.14 subsection (7) RSMo for the purpose of discussing investigative reports and/or complaints and/or audits and/or other information pertaining to a licensee or applicant.

2. LEGAL ACTIONS / LITIGATIONS / PRIVILEGED COMMUNICATIONS

I move that this meeting be closed, and that all records and votes, to the extent permitted by law, pertaining to and/or resulting from this closed meeting be closed under section 610.021 subsection (1) RSMo for the purpose of discussing general legal actions, causes of action or litigation and any confidential or privileged communications between this agency and its attorney.

3. DISCIPLINE

I move that this meeting be closed, and that all records and votes, to the extent permitted by law, pertaining to and/or resulting from this closed meeting be closed under section 610.021 subsection (1) RSMo for the purpose of deliberation on discipline.

4. PROMOTING / HIRING / DISCIPLINING / FIRING EMPLOYEES

I move that this meeting be closed, and that all records and votes, to the extent permitted by law, pertaining to and/or resulting from this closed meeting be closed under section 610.021 subsection (3) RSMo for the purpose of discussing hiring, firing, disciplining, or promoting an employee of this agency.

5. APPLICATIONS

I move that this meeting be closed, and that all records and votes pertaining to and/or resulting from this closed meeting be closed under section 610.021 subsection (14) and section 620.010.14 subsection (7) RSMo for the purpose of discussing applicants for licensure.

6. EMPLOYEE PERFORMANCE RATINGS

I move that this meeting be closed, and that all records and votes pertaining to and/or resulting from this closed meeting be closed under section 610.021 subsection (13) RSMo for the purpose of making performance ratings pertaining to individual employees.

7. EXAMINATION MATERIALS

I move that this meeting be closed, and that all records and votes pertaining to and/or resulting from this closed meeting be closed under section 610.021 subsection (7) RSMo for the purpose of discussing and/or reviewing testing and examination materials.

8. DIAGNOSIS / TREATMENT OF DISCIPLINED LICENSEES

I move that this meeting be closed, and that all records and votes, to the extent permitted by law, pertaining to and/or resulting from this closed meeting be closed under section 610.021 subsection (5) RSMo for the proceedings required pursuant to a disciplinary order concerning medical, psychiatric, psychological, or alcoholism or drug dependency diagnosis or treatment of specific licensees.

9. CLOSED MINUTES

I move that this meeting be closed, and that all records and votes pertaining to and/or resulting from this closed meeting be closed, for the purpose of reviewing and approving the closed minutes of one or more previous meetings under the subsections of 610.021 which authorized this agency to go into closed session during those meetings.